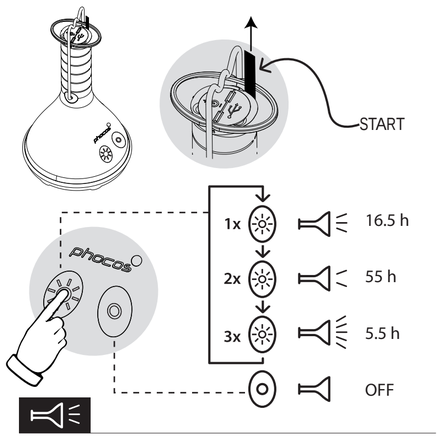
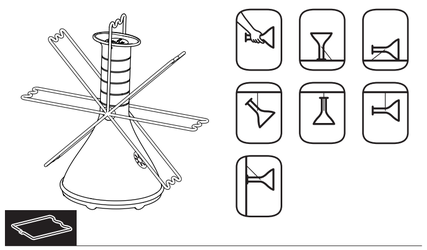
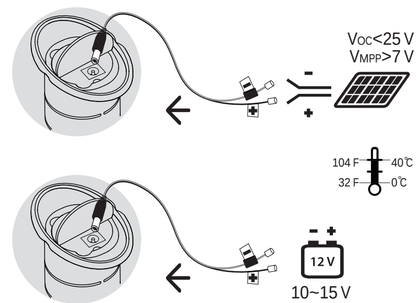
pico

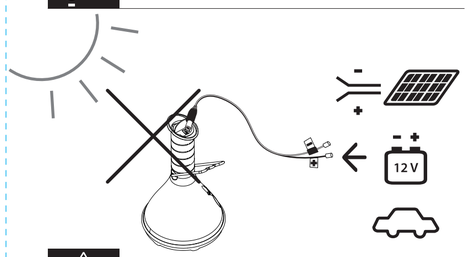
The multifunctional
high power LED light

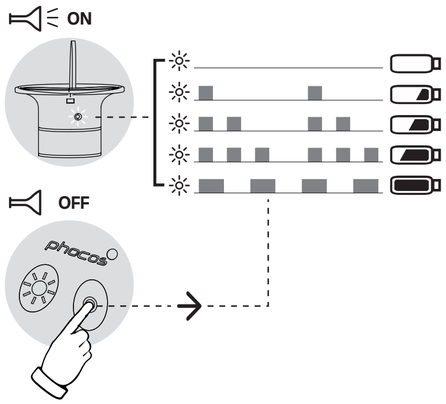
2 years warranty | LED 50,000 h 120 lm | IP65 | 4x NiMH 2100 mAh

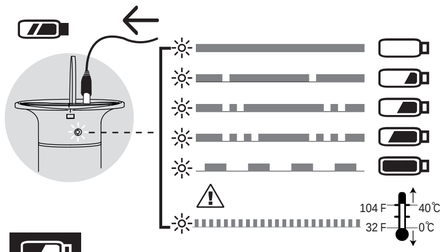


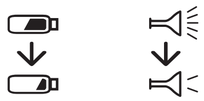


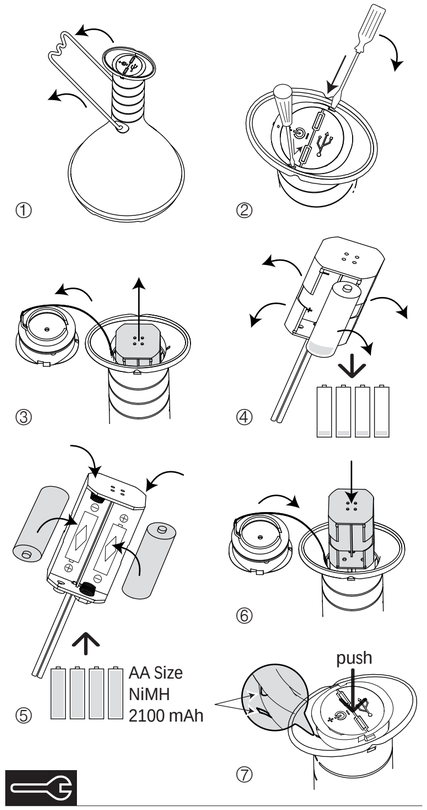


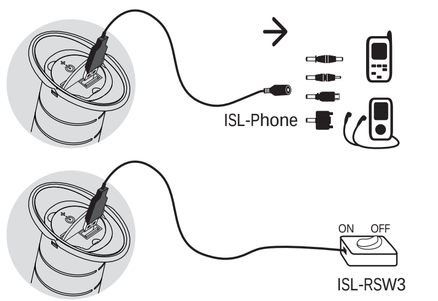


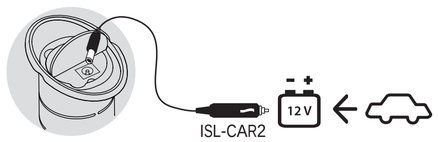


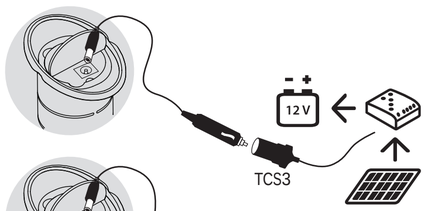


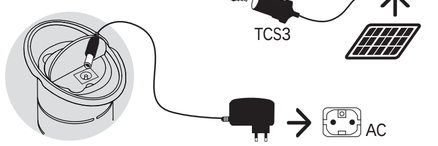












181812710

Allgemeine Sicherheits- und Gebrauchsempfehlungen

Deutsch

Verwendungszweck

Die Pico Leuchte ist nur für den Gebrauch im Haus oder als Außenbeleuchtungsanwendung und auch nur in nicht gefährlichen und nicht brennbaren Umgebungen einzusetzen. Der Gebrauch ist nur gemäß den technischen Vorschriften der Bedienungsanleitung erlaubt und nur mit Phocos zertifizierten Zubehör, Solar Panels und 12V Batterien. Das Produkt darf nur gemäß der Bedienungsanleitung verwendet werden.

Sicherheitsempfehlungen

• Erzeugen Sie keinen Kurzschluss am Anschluss oder an der Batterie
• Halten Sie die Batterien von heißen Quellen fern
• Werfen Sie die Batterie oder das Produkt nicht in den Hausmüll
• Batterien können entzündbare Gase erzeugen. Vermeiden Sie Funkenbildung, die Benutzung von Feuer und jedem anderen offenem Licht in der nähe der Batterien. Setzen Sie die Batterien nicht dem direktem Feuer aus und werfen Sie die Batterien oder das Produkt nicht ins Feuer
• Werfen Sie nicht die Batterie oder das Produkt ins Wasser
• Laden Sie die Batterien nur mit der Pico Leuchte auf
• Legen Sie nicht die Batterien mit positiven (+) und negativen (-) Enden umgekehrt ein
• Kommt die Flüssigkeit einer undichten Batterie in die Augen, müssen diese sofort mit sauberem Wasser ausgewaschen und ein Arzt aufgesucht werden
• Öffnen Sie keine Batterien
• Verbinden Sie keine Energiequelle mit dem USB Anschluss
• Vermeiden Sie ein Berühren oder Kurzschließen der Kabel und Anschlüssen
• Halten Sie Kinder vom Gebrauch der Batterien fern
• Benutzen Sie nur NiMH 2100mAh Batterien
• Laden Sie die USB Geräte nur mit dem Pico Leuchten USB Ausgang auf
• Verbinden Sie nicht die Fernbedienung irgendwo anders als am Pico USB Anschluss
• Bitte halten Sie die Sicherheitsempfehlungen ein und befragen Sie im Zweifel Ihren Händler

Während des Normalbetriebes erwärmt sich das Produkt. Bei unzureichender Belüftung oder auch bei heißer Umgebung verhindert das Produkt die Überhitzung und schaltet sich aus dem Ladevorgang aus. Das Produkt benötigt keine Wartung oder Inspektion außer dem Ersetzten der Batterien, bei geringer Ladekapazität. Der Austausch der Batterie darf nur von autorisiertem Servicepersonal ausgeführt werden. Entfernen Sie Staub mit einem trockenem Tuch. Die Batterie kann nur dann voll geladen werden, wenn nicht andere Geräte während der Aufladung über den USB Anschluss geladen werden.

Haftungsausschluss

Der Hersteller haftet nicht für verursachte Schäden, speziell an der Batterie und an der USB Einheit oder durch den nicht Sachgerechten Gebrauch, wie in der Bedienungsanleitung vorgesehen. Der Hersteller ist auch nicht verantwortlich für unsachgemäße Dienst- und Reparaturausführung, ungewöhnlicher Gebrauch, falsche Installation oder schlechtem System Design. Durch das Auseinandernehmen der Pico Leuchte erlischt die Garantie.

General Safety and Usage Recommendations

English

Intended Use

The product is intended for use in home indoor or outdoor lighting application, only in non hazardous and non flammable environment. Use only with Phocos certified accessories, Solar Panels and 12V batteries with technical data according the user manual. Only use the Product according the User Manual.

Safety Recommendations

• Don't short circuit any terminal or batteries
• Keep batteries away from heat sources
• Don't throw battery or product in house hold waste
• Batteries can produce flammable gases. Avoid making sparks, using fire or any naked flame and don't throw battery or product in fire
• Don't throw battery or product in water
• Only recharge integrated batteries with Pico light
• Don't insert batteries with (+) an (-) ends reversed
• If battery leaked liquid get's into eyes, wash them with clean water and consult a doctor immediately
• Do not open batteries
• Do not connect any power source to USB port
• Avoid touching or short circuiting wires or terminals.
• Keep children away from handling batteries.
• Only use NiMH 2100mAh battery.
• Only charge USB equipment by Pico Lamp's USB output.
• Don't connect the remote switch anywhere else than the Pico USB port.
• Please observe the safety recommendations if in doubt, consult your dealer.

The product warms up during normal operation. If there is insufficient ventilation or too hot environment the product prevents overheating by switching off charging.
The product does not need any maintenance or service than replacing batteries when storing capacity is low. Battery replacement only by authorized service staff. Remove dust with a dry tissue. A battery can only be fully charged if not too much energy is drawn during charging.

Liability Exclusion

The manufacturer shall not be liable for damages, especially on the battery and USB devices, caused by use other than as intended or as mentioned in this manual. The manufacturer shall not be liable if there has been service or repair carried out by any unauthorized person, unusual use, wrong installation, or bad system design.
Disassemble the Pico Lamp voids warranty.

Recomendaciones generales de seguridad y manejo

Español

Uso especificado

El producto está destinado para la iluminación tanto de interiores como de exteriores, en ambientes no peligrosos y no inflamables. Deberá ser usado únicamente con los accesorios certificados de Phocos, paneles solares y pilas de 12V con los datos técnicos según el manual de instrucciones. Use el producto conforme al manual de instrucciones.

Recomendaciones de seguridad

• Evite un cortocircuito en terminales o pilas.
• Mantenga las pilas alejadas de fuentes de calor.
• No deseche las pilas o el producto en la basura doméstica.
• Las pilas pueden producir gases inflamables. Evite hacer chispas, usar fuego o una simple llama y no tire las pilas o el producto al fuego.
• No eche las pilas o el producto al agua.
• Recargue las pilas integradas solo con la lámpara Pico.
• Asegúrese de colocar las pilas con los extremos (+) y (-) en el sentido correcto.
• En caso de contacto del líquido de la pila con los ojos lavar con abundante agua y consultar inmediatamente a un médico.
• No abra las pilas.
• No conecte ninguna fuente de energía al puerto USB.
• Evite tocar o provocar cortocircuito en cables o terminales.
• Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
• Use solo pilas recargables NiMH de 2100 mAh.
• Cargue equipos USB solo mediante el dispositivo de salida USB de la lámpara Pico.
• No conecte el conmutador a distancia en ningún otro sitio que el puerto USB de Pico.
• Por favor, cumpla con las recomendaciones de seguridad y en caso de duda consulte a su proveedor.

El producto se calienta durante el funcionamiento normal. Si la ventilación resulta insuficiente o el entorno demasiado caliente, el producto interrumpe la carga evitando así el sobrecalentamiento. El producto no requiere de otro mantenimiento o servicio que no sea el reemplazo de las pilas cuando su capacidad de almacenaje sea baja. El reemplazo de las pilas se llevará a cabo solo por personal autorizado. Quite el polvo con un paño seco. Una pila solo podrá estar completamente cargada si no se pierde demasiada energía durante el proceso de carga.

Exclusión de responsabilidad

El fabricante no se responsabilizará de los daños, especialmente de las pilas y USB, causados por otro uso que no sea el especificado o mencionado en este manual. El fabricante no se responsabilizará si ha habido un servicio o reparación realizada por una persona no autorizada, del empleo inusual, de una instalación incorrecta o del mal diseño del sistema.
Desarmar la lámpara Pico anula la garantía.

Recommandations générales de sécurité et d'utilisation

Français

Utilisation:

La lampe Pico Light est conçue pour être utilisée dans des applications d'éclairage domestique intérieur ou extérieur et uniquement dans des environnements ne présentant pas de dangers ni de risques d'inflammation. Elle ne doit être utilisée qu'avec des accessoires certifiés Phocos, des panneaux solaires et des batteries 12 V, conformément aux spécifications du manuel d'utilisation. Respectez les recommandations du manuel d'utilisation lorsque vous utilisez le produit.

Recommandations de sécurité :

• Ne court-circuitez pas les bornes du circuit ou les batteries.
• Maintenez les batteries à distance de toute source de chaleur.
• Ne jetez pas les batteries ou le produit avec les ordures ménagères.
• Les batteries peuvent dégager des gaz inflammables. Évitez de produire des étincelles ou d'utiliser du feu à proximité des batteries. N'exposez pas les batteries à une flamme nue et ne jetez ni les batteries ni le produit au feu.
• Ne vous débarrassez ni des batteries ni du produit dans l'eau.
• Ne rechargez que les batteries intégrées avec la lampe Pico Light.
• Insérez les batteries uniquement avec les bornes positive (+) et négative (-) dans la position appropriée. N'inversez pas les bornes.
• Si du liquide fuit des batteries et qu'il pénètre dans vos yeux, lavez-les avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.
• N'ouvrez pas les batteries.
• Ne branchez aucune source d'alimentation au port USB.
• Évitez de toucher ou de court-circuiter les fils ou les bornes.
• Ne laissez pas les enfants manipuler les batteries.
• Utilisez uniquement des batteries NiMH (nickel-métal-hydrure) 2100 mAh.
• Chargez les équipements USB uniquement par le biais du port USB de la lampe Pico Light.
• Ne branchez pas le commutateur distant ailleurs que sur le port USB de la lampe Pico Light.
• Observez toutes les recommandations de sécurité. En cas de doute, consultez le revendeur.

Le produit chauffe en cours de fonctionnement normal. Si la ventilation est insuffisante ou si la température ambiante augmente trop, le produit empêche la surchauffe en désactivant la charge. Le produit ne nécessite aucune maintenance ni entretien en dehors du remplacement des batteries lorsque leur capacité de stockage est réduite. Le remplacement des batteries ne doit être effectué que par du personnel d'entretien autorisé. Retirez toutes les poussières à l'aide d'un chiffon sec. La batterie ne peut être chargée complètement que lorsque le port USB ne sert pas à charger d'autres dispositifs.

Exclusion de responsabilité

Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable en cas de dommages, en particulier si les batteries et les dispositifs USB sont endommagés, résultant d'une utilisation autre que celle prévue ou contrevenant aux indications de ce manuel. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable si un entretien ou une réparation a été effectué par une personne non autorisée ou si le dommage résulte d'une utilisation inappropriée, d'une installation incorrecte ou d'une mauvaise conception du système.
Si le produit est démonté, la garantie de la lampe Pico Light est annulée.

Segurança geral e recomendações de uso

Português

Uso pretendido:

A Pico Light foi concebida para ser utilizada no interior ou exterior de residências e somente para o uso em ambientes não perigosos e não inflamáveis. Somente use acessórios certificados pela Phocos, painéis solares e baterias de 12 v de acordo com as especificações do manual de uso. Somente use o produto de acordo com o manual de uso.

Recomendações de segurança:

• Não dê curto-circuito nos terminais ou nas baterias.
• Mantenha as baterias longe de fontes de calor.
• Não coloque a bateria ou o produto junto com o lixo doméstico.
• As baterias podem produzir gases inflamáveis. Evite faíscas ou o uso de fogo perto das baterias. Não exponha as baterias a chamas não protegidas, não jogue a bateria ou o produto ao fogo.
• Não coloque a bateria ou o produto na água.
• Somente recarregue as baterias integradas com o uso da Pico Light.
• Somente insira as baterias com terminais positivo (+) e negativo (-) na posição correta. Não inverta os terminais.
• Se houver vazamento do fluído e ele entrar em contato com os olhos, lave-os com água limpa e consulte um médico de imediato.
• Não abra as baterias.
• Não conecte nenhuma fonte de energia à porta USB.
• Evite tocar ou dar um curto-circuito nos fios ou nos terminais.
• Não permita que crianças manuseiem as baterias.
• Somente use baterias NiMH 2100mAh.
• Somente recarregue o equipamento USB através da porta USB da Pico Light.
• Não conecte um interruptor remoto em um outro lugar que não seja na porta USB da Pico Light.
• Observe todas as recomendações de segurança. Em caso de dúvida, consulte o seu revendedor.

O produto esquentará durante a operação normal. Se a ventilação for insuficiente ou se a temperatura ambiente subir demaisiado, o produto interromperá a recarga a fim de evitar um sobreaquecimento. O produto não requer nenhuma manutenção ou revisão. O único necessário é trocar as baterias quando a capacidade de carga do acumulador tiver sido reduzida. A substituição da bateria somente deve ser realizada por pessoas autorizadas a realizar o serviço. Use um pano seco para remover a poeira. A bateria somente poderá ser completamente recarregada se nenhum equipamento adicional estiver sendo recarregado através da porta USB.

Exclusão de responsabilidade

O fabricante exime-se de responsabilidade por quaisquer danos sofridos pela bateria e por quaisquer dispositivos USB que possam ser originados da utilização para quaisquer outros fins que não aqueles especificamente indicados ou mencionados neste manual. O fabricante fica eximido de responsabilidade se a revisão ou o reparo tiver sido realizado por uma pessoa não autorizada ou se o dano for oriundo do uso impróprio, da instalação incorreta ou de um sistema mal desenhado.
A desmontagem da Pico Light invalida sua garantia.

安全和使用说明

简体中文

使用范围：

Pico灯适用于家庭室内或户外照明，请在安全和不易燃的环境中使用。其它配件、太阳能电池板和12V蓄电池等请严格按照说明书规定的规格配套使用。请遵照说明书进行产品操作。

安全建议：

• 请勿短路电池的正负极或端子。
• 保证电池远离热源。
• 请按当地的法律法规妥善处理废旧电池.
• 蓄电池能产生可燃气体。请远离火花、明火并保证环境通风。请勿将电池或本产品扔到火中。
• 请勿将电池或本产品扔到水中。
• 此款产品只适合为说明书中列明的电子电器充电。请谨记。
• 请按照正确的极性安装电池
• 电池泄漏的液体如果不慎进入眼睛，请立刻用水清洗，并立即就医。
• 请勿拆解电池。
• 请勿将电源连接到USB端口。
• 避免直接接触，或短路电线或端子。
• 请把电池放在儿童不能触及到的地方。
• 请使用 2100 mAh NiMH电池
• USB设备只能通过本灯的USB端口充电。
• 遥控开关只能连接到Pico灯的USB接口
• 请遵守所有安全建议。如有疑问，请咨询您的经销商。

本灯在正常使用下会逐渐发热。如果通风不充分或周围环境温度太高，该产品将断电实行过热保护。当蓄电量下降时，需更换电池。电池更换只能由伏科授权的服务人员进行。请用干布擦拭灰尘。电池只有在单独被充电时才能充满。

免责声明：

由于违反本手册建议或规范，以及忽视蓄电池生产商的使用建议而造成的任何损失，生产商不承担任何责任。由于非指定人员提供维护服务、不正常使用、错误安装或者错误系统设计而造成的任何损失，生产商不承担任何责任。
擅自拆装产品，质量担保失效。